

OWNERS MANUAL
Gun and Executive Safes

TABLE OF CONTENTS

MANUEL D'UTILISATION
Coffres-forts pour armes à feu et exécutif

TABLE DES MATIÈRES

MANUAL DEL DUEÑO
Cajas fuertes de armas de fuego y de ejecutivos

ÍNDICE

•••IMPORTANT•••
DO NOT RETURN SAFE TO THE STORE!

If you experience *any* problems or challenges with your safe, please contact us. Many issues can be resolved quickly *without* the product being returned.

•••IMPORTANT•••
NE RETOURNEZ PAS LE COFFRE FORT Á LA MAGASIN!

Si vous rencontrez *des* problèmes ou des difficultés avec votre coffre-fort, veuillez nous contacter. De nombreux problèmes peuvent être résolus rapidement *sans* avoir à retourner le produit.

•••IMPORTANTE•••
NO REVUELVA LA CAJA FUERTE A LA TIENDA.

Si llega a tener *algún* problema o dificultad con su caja fuerte, favor de contactarnos. Muchos asuntos se pueden resolver rápidamente *sin* tener que hacer una devolución del producto.



www.sentrysafe.com

900 Linden Avenue / Rochester, New York / 14625-2784 USA
Customer Service: 1-800-828-1438
Fax: 585-381-2940

El Departmento de Servicio al Cliente:
Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.
Paso 1: marque 01 800 112 2020 ó 001 800 658 5454
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

401147



Thank you for purchasing this SentrySafe gun safe product.

Please read this manual before using this product.

We are pleased that you have chosen one of our gun safes to protect your firearms. You can be assured that your safe meets the California Department of Justice standards for firearm safety. This manual will provide you with the information you need to:

- unpack and set up your safe
- open the safe
- operate the lock
- take full advantage of your safe's special features.

Remember to keep your combination a secret. Writing down a combination and putting it in a desk drawer is like leaving your door key under the mat – it invites entry.

Please retain this manual for your records. If you have any questions about your gun safe, please visit our website at www.sentrysafe.com or call Sentry Customer Service at 1-800-828-1438 or 1-585-381-4900. Customer Service representatives are ready to assist you, 8 a.m. to 6 p.m., E.S.T., Monday - Friday.

Unbolting your gun safe from the shipping pallet



WARNING! UNBOLTING YOUR GUN SAFE FROM THE SHIPPING PALLET!

This is a two-person operation and should not be attempted without help. Before attempting to unbolt your new safe, be certain someone is with you to help steady the safe while you work. Ensure the safe is standing upright on a flat, level surface. (Fig. A)

NOTE: Sentry Group is not responsible for any costs incurred for unit to be removed from pallet and installed in place.

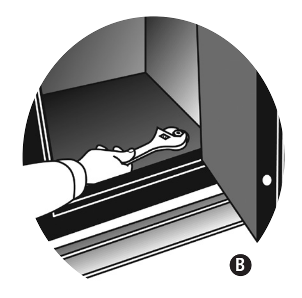




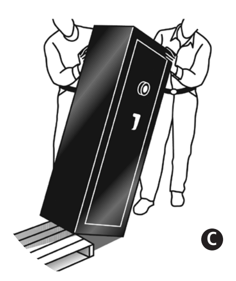
A

Tools/equipment required

- Adjustable wrench, pliers, or 17 mm (11/16") socket wrench
- Hammer



B



C

1. Using a wrench or pliers, remove the nuts located under the X-cut in the carpet in the bottom of the unit. (Fig. B)

NOTE: If the bolts turn when you begin to remove the nuts, reach between the slats of the pallet and hold the bolts, by hand and/or with pliers, as you turn the nuts.

2. Once the nuts are removed, use a hammer to tap the bolts through the bottom of the safe.
3. Close door and put handle in locked position.
4. With your helper, slide safe to one edge of pallet. Tip the safe so that the edge moves to the floor. (Fig. C)
5. Remove the pallet and stand the safe upright on the floor.

Bolt-down instructions

To help provide maximum security, SentrySafe strongly recommends this safe be bolted down. (Hardware supplied)

1. Select a suitable and convenient location for your safe. Set the safe in place and use the holes provided in the bottom or back of the safe to mark the location of the holes to be drilled in the floor or wall. It is not recommended to attempt to bolt to both floor and wall. If bolting to a wall, please ensure that the safe is resting firmly on the floor.

Note: Fire-Safe models cannot be bolted to the wall.

2. Move the safe away and drill holes of the appropriate diameter and depth for the type of hardware and the mounting surface being used (2 each – bolts, washers and masonry anchors).
3. Place the safe back over the holes and install the fasteners as required. If a water resistant unit was purchased, rubberized washers are provided. Assure that the area around the safe hole opening is clean using a damp cloth. Place the rubber side of the washer facing down against the safe floor and install the fastener.

NOTE: SentrySafe is not responsible for any costs incurred if unit is to be replaced.



Gaining Entry into Safes with Combination Locks

3-Number Combination Lock and Dual Combination Key Lock

NOTE: See the sticker on the back cover of this manual for your combination.

IMPORTANT: The lock on this safe is in the open position. DO NOT operate the combination until first reading and understanding the following instructions.

Test first

WITH DOOR OPEN!

Test your combination several times with the door open.

To unlock and open
Before dialing your combination, simply insert the key (if equipped) in the lock and turn clockwise.

1. Start the dial at **ZERO**.
2. Turn the dial to the left. Make sure **ZERO** passes the pointer at least **THREE** times. Then stop at the first number of your combination.
3. Turn the dial to the right. Stop the **SECOND** time you reach the second number of your combination.
4. Turn the dial to the left. Stop the **FIRST** time the pointer reaches the third number of your combination.

To Close and Lock
With the door closed, turn the handle counterclockwise to secure the locking bolts, then spin the combination dial to the left at least four times to scramble the combination.

2 Gaining Entry into Safes with Electronic Locks

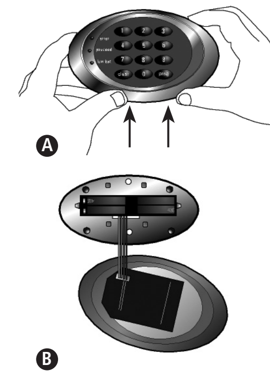


Standard Electronic Lock and Dual Electronic Key Lock

To activate lock:
Four alkaline AA batteries, Voltage: 6Vdc, (not included) are required to activate the keypad.

NOTE: Non-alkaline and rechargeable batteries ARE NOT RECOMMENDED.

To install batteries:



1. Using two hands, hold the keypad, thumbs down, on its left and right sides. Push up the keypad with your thumbs, and disconnect it from the safe by pulling it towards you. (Fig. A)
2. Let the disengaged keypad hang by its wires. This will expose the battery holder. (Fig. B)
3. Install four alkaline AA batteries as illustrated on the back of the battery holder.
4. Reconnect the keypad by inserting the keypad's four posts into the matching holes.
5. Push down to snap into place.

Test first

WITH DOOR OPEN!

(See back cover of this manual for your factory code.)

Test your factory code several times with the door open.

NOTE: Only a light touch is needed. A green PROCEED light and a single beep indicate that the keypad "felt" your touch. The lock allows 5 seconds for each key press. If you pause longer, an error signal will occur (blinking red light and three beeps), indicating you should start over.

For safes with dual combination key lock insert key and turn clockwise.

1. Press the 5-digit factory code. The green light will come on.
2. Turn the handle clockwise and open the door.

Access codes
There are three possible ways to unlock and access the safe—by entering its preset Factory Code, your own User Code or a User PIN (Personal Identification Number).

You can always open the safe by entering the 5-digit Factory Code. This code cannot be deleted.

But if you prefer to use your own code, you can program the safe to open to the 5-digit User Code of your choice. If you wish to give someone else temporary access to the safe, you can program a User PIN that can later be erased.

Programming a user code
There are two ways to program a user code.

A 1. Press the Program key. (Prog.)

2. Enter the Factory Code. The green LED remains ON while you enter the 5-digit user code of your choice. After 5 digits are entered the green LED turns OFF.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

B 1. Press the red button on inside of door (hinge side). The lock will "beep" and the green LED will come on.

2. Enter a 5-digit user code.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

Keep your new user code secure
For your records, please copy it here:

_____ _____ _____ _____ _____

Programming a user PIN
1. Press the Program key.
2. Press it a second time.
3. Enter your 5-digit User Code. The green LED remains ON.
4. Enter the 5-digit User PIN of your choice (any combination except 00000.) After 5 digits are entered, the green LED turns OFF.

(To enter a new User PIN, repeat these steps. To erase the User PIN, press Program twice, enter your User Code and then enter 00000.)

Key override
If your electronic lock fails or you do not have any codes available, you may use a key override to access this unit.

1. Using two hands, hold the keypad, thumbs down, on its left and right sides. Push up the keypad with your thumbs, disconnect and remove the battery holder.
2. Insert the skeleton key into the key hole inside the opening for the battery.
3. Turn the key to the right.
4. Open the door.

Signals

Your electronic-lock safe communicates by means of several audio/visual signals.

Red (Error) LED + three beeps indicates one of the following:

1. You have pressed Program key out of sequence.
2. You have entered an invalid code or user pin.
3. You have let 5 seconds or more elapse between key presses.
4. Lights after three consecutive invalid codes are input (2-minute delay mode).

Green LED only:

1. Comes ON after you enter a valid code and remains lit during the 4-second period in which the safe can be opened.
2. Comes ON in the Programming mode and remains lit until you have finished entering a 5-digit code.

Yellow LED only:

1. Comes ON when the batteries need to be replaced.

Delay mode

The lock automatically enters a 2-minute Delay mode after an invalid code has been entered three consecutive times. In this mode, the lock cannot be activated and any key entry will generate an ERROR signal.

Sentry Group Customer Care

Using the keypad on electronic safes

Caution! Liquids can damage the keypad!

Caution! Pen points or other sharp objects can puncture the keypad membrane!

Fire ratings

To be sure your safe performs as rated and complies with its ratings, remove it from the pallet before installation.

ETL verified fire claim for all models except GM1055C/E + EM1055E

Verified by ETL SEMKO to meet manufacturer's specification for fire resistance 1400°F (760°C) for 30 minutes endurance.

ETL verified fire claim for GM1055C/E + EM1055E

Verified by ETL SEMKO to meet manufacturer's specification for fire resistance 1200°F (649°C) for 20 minutes endurance.

Lost keys or combination

First, find your safe's Serial Number. The Serial Number is printed on the small label on the right side and the back side of the safe (outside). Send this and a check or money order for $15.00 (U.S. funds) ($15.00 for keys and $15.00 for combinations). Please include a written statement of ownership witnessed and signed by a notary public or bank official. The notary must have a different last name than the owner.

Mail to: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784, USA, or fax statement (notary seal must be legible) to 1-585-381-2940. Payment may also be made using your VISA or Mastercard credit card by phone only. Call 1-800-828-1438 to make credit card payment. Do not fax credit card information.

NOTE: Prices subject to change without prior notification.

⚠ WARNING!
DO NOT store your safe on the pallet on which it was shipped.
SentrySafe gun safes which are ETL-tested and verified, will not comply with their ratings if the safe is stored on the shipping pallet.

⚠ WARNING!
If children live or visit in your home, do not leave your SentrySafe Gun Safe or Executive Safe open and unattended. Children at play could accidentally be locked inside the safe. Keep your safe closed and locked at all times.



Nous vous remercions d'avoir acheté ce coffre-fort pour armes à feu SentrySafe

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser ce produit.

Nous sommes enchantés que vous ayez choisi l'un de nos coffres-forts d'armes à feu pour protéger vos armes à feu. Soyez assuré que votre coffre-fort est conforme aux normes de sécurité des armes à feu du Département de la justice de l'État de Californie. Ce manuel vous procurera les données nécessaires pour :

- déballer et installer votre coffre-fort
- ouvrir le coffre-fort
- utiliser la serrure
- tirer entièrement parti des caractéristiques spéciales de votre coffre-fort.

Veillez à garder secrète votre combinaison. Écrire une combinaison et la mettre dans un tiroir de bureau est équivalent à laisser la clé de votre porte sous le paillasson – c'est une invitation à entrer.

Veuillez conserver ce manuel dans vos dossiers. Veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.sentrysafe.com ou appeler le service clientèle de Sentry au 1-800-828-1438 ou au 1-585-381-4900 pour toute question éventuelle au sujet de votre coffre-fort à armes à feu. Les représentants du service clientèle sont à votre disposition, de 8 h 00 à 18 h 00, heure de l'Est, du lundi au vendredi.

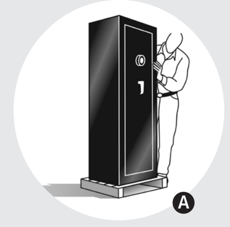
Déboulonner le coffre-fort pour armes à feu de sa palette d'expédition



AVERTISSEMENT ! DÉBOULONNAGE DU COFFRE-FORT POUR ARMES À FEU DE SA PALETTE D'EXPÉDITION !

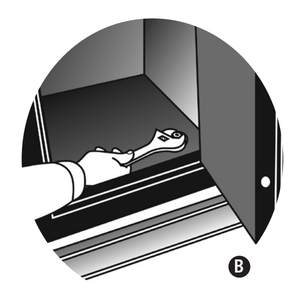
Cette opération nécessite deux personnes et ne devrait pas être entreprise sans aide. Avant d'essayer de déboulonner votre nouveau coffre-fort, veillez à ce que quelqu'un soit là pour vous aider à immobiliser le coffre-fort pendant que vous travaillez. Veillez à ce que le coffre-fort soit placé à la verticale sur une surface plane et de niveau. (Figure A)

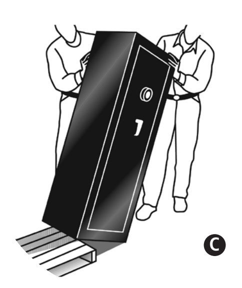
REMARQUE : Sentry Group ne peut être tenu responsable d'aucun coût encouru pour retirer votre unité de sa palette et la mettre en place.


A

Outils/Équipements requis

- Clé réglable, pinces ou clé à douilles de 17 mm (11/16 po)
- Marteau


B


C

1. Utilisez une clé ou des pinces pour retirer les écrous situés sous la découpe en X du tapis, au bas de l'unité. (Figure B)

   REMARQUE : si les boulons tournent lorsque vous commencez à retirer les écrous, passez entre les planchettes de la palette et maintenez les boulons, avec la main et/ou les pinces, pendant que vous faites tourner les écrous.

2. Une fois les écrous retirés, tapez avec un marteau sur les boulons pour les faire traverser le bas du coffre-fort.
3. Fermez la porte et mettez la poignée en position verrouillée.
4. Avec la personne qui vous aide, faites glisser le coffre-fort vers un côté de la palette. Faites basculer le coffre-fort de manière à ce que le bord se déplace vers le sol. (Figure C)
5. Retirez la palette et mettez le coffre-fort à la verticale sur le sol.

Instructions de boulonnage

SentrySafe recommande vivement que ce coffre-fort soit boulonné. Ceci aidera à fournir une sécurité maximum. (Matériel fourni.)

1. Choisissez un emplacement adapté et pratique pour votre coffre-fort. Mettez le coffre-fort en place et utilisez les trous ménagés au fond ou à l'arrière du coffre-fort pour marquer l'emplacement des trous à percer sur le sol ou au mur. Nous déconseillons de boulonner le coffre-fort à la fois au sol et au mur. Si vous boulonnez le coffre-fort à un mur, veillez à ce qu'il repose solidement sur le sol.

   Remarque : les modèles Fire-Safe ne peuvent pas être boulonnés à un mur.

2. Déplacez le coffre-fort et percez des trous d'un diamètre et d'une profondeur adaptés au type de matériel et à la surface de montage utilisés (2 de chaque – boulons, rondelles et ancres de maçonnerie).
3. Remettez le coffre-fort sur les trous et installez les attaches selon le nécessaire. Si vous avez acheté une unité hydrorésistante, des rondelles caoutchoutées sont fournies. Assurez-vous que la zone entourant l'ouverture du trou du coffre-fort est propre en utilisant un chiffon humide. Orientez le côté en caoutchouc de la rondelle vers le bas, contre le plancher du coffre-fort, puis installez l'attache.

REMARQUE : SentrySafe ne peut être tenu responsable d'aucun des coûts encourus si l'unité doit être remise en place.



Entrer dans les coffres-forts équipés de serrures combinaison

Serrure à combinaison à 3 numéros et serrure double à clé et à combinaison

REMARQUE : reportez-vous à l'autocollant de la couverture arrière de ce manuel pour votre combinaison.

IMPORTANT : la serrure de ce coffre-fort est en position ouverte. N'utilisez PAS la combinaison avant d'avoir lu et compris les instructions suivantes.

Commencez par effectuer un essai
AVEC LA PORTE OUVERTE !
Essayez plusieurs fois votre combinaison avec la porte ouverte.

Pour déverrouiller et ouvrir
Avant de composer votre combinaison, insérez simplement la clé (si votre coffre-fort en est équipé) dans la serrure et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

1. Mettez le cadran sur **ZÉRO**.
2. Tournez le cadran vers la gauche. Vérifiez que le **ZÉRO** passe devant le pointeur au moins **TROIS** fois. Arrêtez-vous ensuite sur le premier numéro de votre combinaison.
3. Tournez le cadran vers la droite. Arrêtez-vous la **DEUXIÈME** fois où vous atteignez le deuxième numéro de votre combinaison.
4. Tournez le cadran vers la gauche. Arrêtez-vous la **PREMIÈRE** fois où le pointeur atteint le troisième numéro de votre combinaison.

Pour fermer et verrouiller
La porte fermée, tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fixer les boulons de verrouillage, puis faites tourner le cadran de combinaison au moins quatre fois pour brouiller la combinaison.

2 Entrer dans les coffres-forts équipés de serrures électroniques

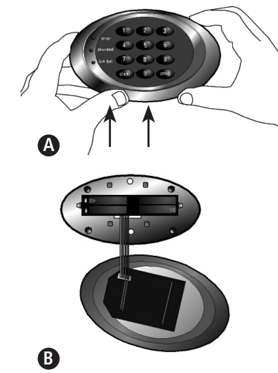


Serrure électronique standard et serrure double à clé et électronique

Pour activer la serrure :
Quatre piles AA alcalines, tension : 6Vdc (pas incluses) sont nécessaires pour activer le pavé de touches.

REMARQUE : les piles non alcalines et rechargeables NE SONT PAS RECOMMANDÉES.

Pour installer les piles :



1. Saisissez le pavé de touches des deux mains, les pouces vers le bas, de ses côtés gauche et droit. Poussez le pavé de touches vers le haut avec vos pouces et déconnectez-le du coffre-fort en le tirant vers vous. (Figure A)
2. Laissez le pavé de touches désengagé pendre par ses fils. Ceci permet d'exposer le support de piles. (Figure B)
3. Installez quatre piles AA alcalines selon l'illustration de l'arrière du support de piles.
4. Reconnectez le pavé de touches en insérant ses quatre montants dans les trous correspondants.
5. Poussez vers le bas pour le réenclencher en place.

Commencez par effectuer un essai
AVEC LA PORTE OUVERTE !
(Reportez-vous à la couverture arrière de ce manuel pour votre code d'usine.)

Essayez plusieurs fois votre code d'usine avec la porte ouverte.

REMARQUE : seule une légère pression est nécessaire. Un témoin vert de SUITE et un bip unique indiquent que le pavé de touches a « senti » votre pression. La serrure autorise 5 secondes entre chaque pression de touche. Si vous vous arrêtez pendant plus longtemps, un signal d'erreur se déclenche (un témoin rouge clignotant et trois bips), indiquant que vous devez recommencer.

Pour les coffres-forts avec une serrure double à clé et à combinaison, insérez la clé et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

1. Entrez le code d'usine à 5 chiffres. Le témoin vert s'allume.
2. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.

Codes d'accès
Trois manières différentes permettent de déverrouiller le coffre-fort et d'y accéder – en entrant son code préconfiguré en usine, votre propre code d'utilisateur ou un NIP (numéro d'identification personnelle) d'utilisateur.

Vous pouvez toujours ouvrir le coffre-fort en entrant son code d'usine à 5 chiffres. Ce code ne peut pas être effacé.

Si vous préférez utiliser votre propre code, vous pouvez programmer le coffre-fort afin qu'il s'ouvre à l'aide du code d'utilisateur à 5 chiffres de votre choix. Si vous désirez accorder à une autre personne l'accès temporaire au coffre-fort, vous pouvez programmer un NIP d'utilisateur qui peut être effacé ultérieurement.

Programmer un code d'utilisateur
Deux méthodes permettent de programmer un code d'utilisateur.

A1. Appuyez sur la touche de programmation. (Prog.)
2. Entrez le code d'usine. La DEL verte reste allumée pendant que vous entrez le code d'utilisateur à 5 chiffres de votre choix. La DEL verte s'éteint lorsque vous avez entré les 5 chiffres.

(Répétez ces étapes pour entrer un nouveau code d'utilisateur.)

B1. Appuyez sur le bouton rouge situé à l'intérieur de la porte (du côté de la charnière). La serrure émet un bip et la DEL verte s'allume.
2. Entrez un code d'utilisateur à 5 chiffres.

(Répétez ces étapes pour entrer un nouveau code d'utilisateur.)

Conservez votre nouveau code d'utilisateur en sécurité
Veuillez l'écrire ci-dessous pour vos archives :

_____ _____ _____ _____ _____

Programmer un NIP d'utilisateur
1. Appuyez sur la touche de programmation.
2. Appuyez dessus une deuxième fois.
3. Entrez votre code d'utilisateur à 5 chiffres. La DEL verte reste allumée.
4. Entrez le NIP d'utilisateur à 5 chiffres de votre choix (n'importe quelle combinaison à l'exception de 00000.) La DEL verte s'éteint lorsque vous avez entré les 5 chiffres.

(Répétez ces étapes pour entrer un nouveau PIN. Pour effacer le PIN d'utilisateur, appuyez deux fois sur la touche Program (programmation), entrez votre code d'utilisateur, puis entrez 00000.)

Entrer dans les coffres-forts équipés de serrures électroniques

Clé prioritaire

Si votre serrure électronique ne fonctionne plus ou si vous n'avez aucun code disponible, vous pouvez utiliser une clé prioritaire pour accéder à l'unité.

1. Using two hands, hold the keypad, thumbs down, on its left and right sides. Push up the keypad with your thumbs, disconnect and remove 1. Saisissez le pavé de touches des deux mains, les pouces vers le bas, de ses côtés gauche et droit. Poussez le pavé de touches vers le haut avec vos pouces, déconnectez-le et retirez le support de piles.
2. Insérez la clé matrice dans le trou de serrure à l'intérieur de l'ouverture des piles.
3. Tournez la clé vers la droite.
4. Ouvrez la porte.

Signaux

Votre coffre-fort à verrou électronique communique au moyen de divers signaux audiovisuels

DEL rouge (erreur) + trois bips indique l'un des cas suivants :

1. Vous avez appuyé sur la touche Program (programmation) sans respecter la séquence.
2. Vous avez entré un code ou un NIP d'utilisateur invalide.
3. Après avoir appuyé sur une touche, vous avez laissé au moins 5 secondes s'écouler avant d'appuyer à nouveau sur une touche.
4. S'allume lorsque trois codes invalides ont été entrés consécutivement (mode de temporisation à 2 minutes).

DEL verte uniquement :

1. S'allume après que vous ayez entré un code valide et reste allumée tout au long des 4 secondes pendant lesquelles le coffre-fort peut être ouvert.
2. S'allume en mode de programmation et reste allumé jusqu'à ce que vous ayez terminé d'entrer un code à 5 chiffres.

DEL jaune uniquement :

1. S'allume lorsque les piles doivent être remplacées.

Mode de temporisation

La serrure se met automatiquement dans un mode de temporisation de deux minutes lorsqu'un code invalide a été entré trois fois consécutivement. Dans ce mode, la serrure ne peut pas être activée et toute pression sur l'une des touches génère un signal d'ERREUR.

Service clientèle de Sentry Group

Utilisation du pavé de touches sur les coffres-forts électroniques

Attention ! Les liquides risquent d'endommager le pavé de touches !

Attention ! Les pointes de stylo et autres objets pointus risquent de percer la membrane du pavé de touches !

Classification incendies

Pour être certain que votre coffre-fort se conforme tel qu'indiqué de manière nominale et conformément à sa spécification, retirez-le de sa palette avant de l'installer.

Indemnite d'Incendie verifiee par l' ETL sur tous les models sauf GM1055C/E + EM1055E

Vérifié par l'ETL SEMKO conforme aux spécifications du fabricant : résistance aux incendies de 1400 °F (760 °C), endurance de 30 minutes.

Indemnite d'incendie verifiee par l'ETL sur GM1055C/E + EM1055E

Vérifié par l'ETL SEMKO conforme aux spécifications du fabricant : résistance aux incendies de 1200 °F (649 °C), endurance de 20 minutes.

Clés ou combinaisons égarées

Commencez par localiser le numéro de série de votre coffre-fort. Le numéro de série est imprimé sur la petite étiquette située du côté droit, à l'arrière du coffre-fort (à l'extérieur). Envoyez-le accompagné d'un chèque ou d'un mandat de 15,00 $ (fonds des États-Unis) (15,00 $ pour les clés et 15,00 $ pour les combinaisons). Veuillez inclure une déclaration écrite de propriété, authentifiée et signée par un notaire public ou un préposé officiel d'une banque. Le notaire doit avoir un nom de famille différent de celui du propriétaire.
Envoyez par courrier à : Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784, États-Unis ou télécopiez la déclaration (le sceau du notaire doit être lisible) au +1-585-381-2940. Le paiement peut également être effectué à l'aide d'une carte de crédit VISA ou Mastercard, par téléphone uniquement. Composez le 1-800-828-1438 pour payer par carte de crédit. N'envoyez pas les informations de votre carte de crédit par télécopie.

REMARQUE : les prix peuvent être modifiés sans notification préalable.

⚠ AVERTISSEMENT !

NE conservez PAS votre coffre-fort sur la palette sur laquelle il a été expédié.

Les coffres-forts pour armes à feu SentrySafe qui ont été testés et vérifiés par l'ETL ne seront pas conformes à leur classement s'ils sont laissés sur leur palette d'expédition.

⚠ AVERTISSEMENT !

Si des enfants vivent à votre domicile ou le visitent, ne laissez pas votre coffre-fort pour armes à feu SentrySafe ou votre coffre-fort exécutif ouvert et sans surveillance. Des enfants peuvent s'enfermer accidentellement dans le coffre-fort pendant qu'ils jouent. Gardez votre coffre-fort fermé et verrouillé à tout moment.

Gracias por su compra de este producto de caja fuerte de armas de fuego de SentrySafe.

Sírvase leer este manual ante de usar este producto.

Nos complace que usted haya elegido una de nuestras cajas fuertes de armas de fuego para proteger sus armas de fuego. Usted podrá tener la seguridad de que su caja fuerte cumple las normas de seguridad de armas de fuego del Departamento de Justicia de California. Este manual le proporcionará la información que usted necesita para:

- desempacar e instalar su caja fuerte
- abrir la caja fuerte
- operar la cerradura
- aprovechar al máximo las características especiales de su caja fuerte.

Acuérdese mantener en secreto su combinación. Anotar una combinación y colocarla en la gaveta de un escritorio es lo mismo que dejar su llave de entrada debajo de la estera – es una invitación a entrar.

Guarde este manual para sus registros. Si tiene alguna pregunta acerca de su caja fuerte de arma de fuego, visite nuestro sitio de Internet en www.sentrysafe.com o llame a Servicio a Clientes de Sentry al 1-800-828-1438 ó 1-585-381-4900. Los representantes de Servicio a Clientes están listos para ayudarle de lunes a viernes entre las 8:00 am y las 6:00 pm, hora del Este.

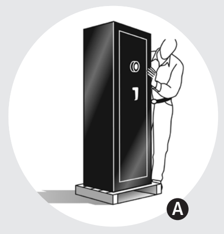
Desempernado de su caja fuerte de armas de fuego de la bandeja de embarque



¡ADVERTENCIA! ¡DESEMPERNADO DE SU CAJA FUERTE DE LA BANDEJA DE EMBARQUE!

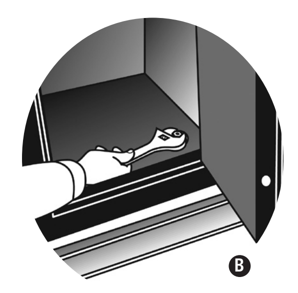
Ésta es una operación para dos personas y no debe intentarse sin ayuda. Antes de intentar desempernar su caja fuerte nueva, cerciórese de que haya otra persona con usted para ayudar a estabilizar la caja fuerte mientras trabaja. Asegúrese de que la caja fuerte esté en posición vertical sobre una superficie plana y nivelada (Figura A).

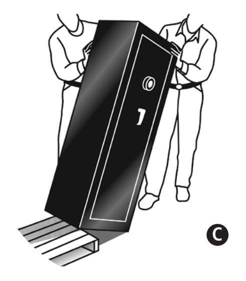
NOTA: Sentry Group no es responsable por cualesquier costos incurridos para quitar la unidad de la bandeja e instalarla en posición.



Herramientas/equipos requeridos

- Llave ajustable, alicates o llave de cubo de 17 mm (11/16”)
- Martillo





1. Usando una llave o alicates, quite las tuercas situadas debajo de la corte en X en la alfombra en el fondo de la unidad (Figura B).

NOTA: Si los pernos giran cuando comienza a mover las tuercas, pase la mano y/o un alicate entre los listones de la bandeja y sujete los pernos a medida que gire las tuercas.

2. Una vez quitadas las tuercas, use un martillo para golpear los pernos a través de los agujeros en el fondo de la caja fuerte.
3. Cierre la puerta y ponga la manija en la posición cerrada.
4. Con su ayudante, deslice la caja fuerte hacia un lado de la bandeja. Incline la caja fuerte para que el borde se traslade al piso (Figura C).
5. Quite la bandeja y ponga la caja fuerte en posición vertical sobre el piso.

Instrucciones de apernado

Para ayudar a proporcionar máxima seguridad, SentrySafe recomienda enfáticamente que esta caja fuerte se aperne en posición (Herraje suministrado).

1. Seleccione un lugar apropiado y conveniente para su caja fuerte. Coloque la caja fuerte en posición y use los agujeros provistos en el fondo o parte posterior de la caja fuerte para marcar el lugar de los agujeros a taladrarse en el piso o pared. No se recomienda tratar de apernar la unidad al piso y también a la pared. Si se aperna a una pared, cerciórese de que la caja fuerte descansa firmemente sobre el piso.

***Nota: Los modelos Fire-Safe no pueden apernarse a la pared*.**

2. Aleje la caja fuerte y taladre agujeros del diámetro y profundidad aproximados para el tipo de herraje y la superficie de montaje que se usa (2 cada uno – pernos, arandelas y anclajes de mampostería).
3. Coloque la caja fuerte de nuevo sobre los agujeros e instale los sujetadores según sea requerido. Si se adquirió una unidad resistente a agua, se proporcionan arandelas cauchotadas. Asegúrese que el área alrededor de la abertura del agujero de la caja esté limpia usando un paño húmedo. Coloque el lado de caucho de la arandela apuntando hacia abajo contra el piso de la caja fuerte e instale el sujetador.

NOTA: SentrySafe no es responsable por cualesquier costos incurridos si la unidad debe reemplazarse.

Instrucciones de enclavamiento



Acceso a la caja fuerte con cerraduras combinación

Cerradura de combinación de 3 números y cerradura de llave de combinación doble

NOTA: Consulte la etiqueta en la contraportada de este manual para averiguar su combinación.

IMPORTANTE: La cerradura en esta caja fuerte se encuentra en la posición abierta. NO opere la combinación hasta que haya leído y entendido primero las instrucciones.

Pruébela primero

¡CON LA PUERTA ABIERTA!

Pruebe su combinación varias veces con la puerta abierta.

Para desenclavar y abrir

Antes de marcar su combinación, simplemente inserte la llave (si la unidad está dotada de una) en la cerradura y gírela en sentido del reloj.

1. Comience con la esfera en **CERO**.
2. Gire la esfera hacia la izquierda. Cerciórese de que **CERO** pase la flecha por lo menos **TRES** veces. Luego pare en el primer número de su combinación.
3. Gire la esfera hacia la derecha. Pare la **SEGUNDA** vez que llegue al segundo número de su combinación.
4. Gire la esfera hacia la izquierda. Pare la **PRIMERA** vez que la flecha llegue al tercer número de su combinación.

Para cerrar y enclavar

Con la puerta cerrada, gire la manija en sentido contrario al reloj para enganchar los pernos enclavadores, luego gire la esfera de la combinación hacia la izquierda por lo menos cuatro veces para mezclar la combinación.

2

Acceso a la caja fuerte con cerraduras electrónicas



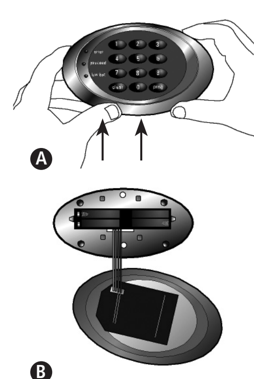
Cerradura electrónica estándar y cerradura de llave electrónica doble

Para activar la cerradura:

Se necesitan cuatro pilas alcalinas AA, Voltaje: 6 Vcc, (no incluidas) para activar el teclado.

NOTA: NO SE RECOMIENDA el uso de pilas recargables y no alcalinas.

Para instalar las pilas:



1. Usando las dos manos, sostenga el teclado, con los pulgares hacia abajo, en su lado izquierdo y derecho. Presione el teclado hacia arriba con los pulgares y desconéctelo de la caja fuerte, halándola hacia usted (Figura A).
2. Deje colgar el teclado desenganchado por sus alambres. Esto expondrá el compartimiento de pilas (Figura B).
3. Instale cuatro pilas alcalinas AA según se ilustra en la parte posterior del compartimiento de pilas.
4. Conecte de nuevo el teclado, insertando los cuatro postes del teclado dentro de los agujeros correspondientes.
5. Presione hacia abajo para engancharlo en posición.

Pruébela primero

¡CON LA PUERTA ABIERTA!

(Véase la contraportada de este manual para su código de fábrica).

Pruebe su código de fábrica varias veces con la puerta abierta.

REMARQUE : seule une légère pression NOTA: Sólo hace falta un toque ligero. Una luz verde de PROCEDER y un pitido único indican que el teclado "sintió" su toque. La cerradura permite 5 segundos para cada toque de teclado. Si hace una pausa más larga, se generará una señal de error (luz roja parpadeante y tres pitidos), indicando que usted debe empezar de nuevo.

Para las cajas fuertes con cerradura de llave de combinación doble, inserte la llave y gírela en sentido del reloj.

1. Pulse el código de fábrica de 5 dígitos. La luz verde se encenderá.
2. Gire la manija en sentido del reloj y abra la puerta.

Códigos de acceso

Hay tres maneras posibles de desenclavar y acceder la caja fuerte – entrando el Código de Fábrica prefijado, su propio Código de Usuario o un PIN de Usuario (Número de Identificación Personal). Siempre podrá abrir la caja fuerte entrando el Código de Fábrica de 5 dígitos. Este código no puede borrarse. No obstante, si prefiere usar su propio código, podrá programar la caja fuerte para que se abra con el Código de Usuario de 5 dígitos de su elección. Si desea dar a otra persona acceso temporal a la caja fuerte, podrá programar un PIN de Usuario que podrá borrarse posteriormente.

Cómo programar un código de usuario

Hay dos maneras de programar un código de usuario.

1. Pulse la tecla de Programar (Prog.)
2. Entre el Código de Fábrica. El LED verde permanece ENCENDIDO mientras entra el código de usuario de 5 dígitos de su elección. Después de entrarse 5 dígitos, el LED verde se APAGA.

(Para entrar un Código de Usuario nuevo, repita estos pasos).

1. Pulse el botón rojo en el interior de la puerta (lado de bisagras). La cerradura emitirá un "pitido" y el LED verde se encenderá.
2. Entre un código de usuario de 5 dígitos.

(Para entrar un Código de Usuario nuevo, repita estos pasos).

Proteja su nuevo código de usuario

Para sus registros, cópielo aquí.

_____ _____ _____ _____ _____

Cómo programar un PIN de usuario

1. Pulse la tecla de Programar.
2. Púlsela otra vez.
3. Entre su Código de Usuario de 5 dígitos. El LED verde permanece ENCENDIDO.
4. Entre el PIN de Usuario de 5 dígitos de su elección (cualquier combinación excepto por 00000). Después de entrarse 5 dígitos, el LED verde se APAGA.

(Para entrar un PIN de Usuario nuevo, repita estos pasos. Para borrar el PIN de Usuario, pulse dos veces la tecla de Programar, entre su Código de Usuario y luego entre 00000).

Acceso a la caja fuerte con cerraduras electrónicas

Llave de anulación

Si su cerradura electrónica falla o no tiene códigos disponibles, podrá usar la llave de anulación para acceder la unidad.

1. Usando las dos manos, sostenga el teclado, con los pulgares hacia abajo, en el lado izquierdo y derecho. Presione el teclado hacia arriba con los pulgares, desconéctelo y quite el compartimiento de pilas.
2. Inserte la llave maestra en el ojo de la cerradura dentro del espacio de la pila.
3. Gire la llave hacia la derecha.
4. Abra la puerta.

Señales

La cerradura electrónica de su caja fuerte se comunica mediante varias señales audiovisuales.

LED rojo (Error) + tres pitidos indica uno de los siguientes:

1. Vous avez appuyé sur la touche Program 1. Usted ha pulsado la tecla de Programa fuera de secuencia.
2. Usted ha entrado un código o PIN de usuario inválido.
3. Usted ha dejado transcurrir 5 segundos o más entre toques de tecla.
4. Se enciende después de la entrada de tres códigos inválidos consecutivos (modo de demora de 2 minutos).

LED verde solamente:

1. Se ENCIENDE después que entre un código válido y permanece encendido durante el período de 4 segundos durante el cual puede abrirse la caja fuerte.
2. Se ENCIENDE en el modo de Programación y permanece encendido hasta que haya terminado de entrar un código de 5 dígitos.

LED amarillo solamente:

1. Se ENCIENDE cuando sea necesario reemplazar las pilas.

Modo de demora

La cerradura entra automáticamente en un modo de Demora de 2 minutos después de haberse entrado un código inválido tres veces consecutivas. En este modo, la cerradura no puede activarse y cualquier entrada de teclado generará una señal de ERROR.

Servicio a Clientes de Sentry Group

Uso del teclado en las cajas fuertes electrónicas

¡Precaución!
¡Los líquidos pueden dañar el teclado!

¡Precaución! ¡Las puntas de plumas u otros objetos puntiagudos pueden perforar la membrana del teclado!

Clasificaciones contra incendios

Para asegurar que su caja fuerte se desempeña de acuerdo con su clasificación y cumpla sus clasificaciones, quítela de la bandeja de embarque antes de la instalación.

ETL verificada fuego reclamaciones para todos los modelos excepto GM1055C/E + EM1055E

Cumplimiento verificado por ETL SEMKO de la especificación del fabricante de resistencia contra incendios de 1400° F (760° C) durante 30 minutos.

ETL verificada fuego reclamacion por GM1055C/E + EM1055E

Cumplimiento verificado por ETL SEMKO de la especificación del fabricante de resistencia contra incendios de 1200° F (649° C) durante 20 minutos.

Llaves o combinaciones perdidas

Primero, localice el Número de Serie de su caja fuerte. El Número de Serie aparece impreso en la etiqueta pequeña en el lado derecho de la parte posterior de la caja fuerte (exterior). Envíe el número de serie y un cheque o giro por $15.00 (fondos de EE.UU.) ($15.00 para llaves y $15.00 para combinaciones). Incluya una declaración de titularidad por escrito certificado y firmado por un notario o funcionario bancario. El notario debe tener un apellido distinto del apellido del dueño.

Envíelo a: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784, USA, o envíe la declaración por fax (el sello del notario debe ser legible) al 1-585-381-2940. También podrá efectuar el pago con su tarjeta de crédito VISA o MasterCard por teléfono solamente. Llame al 1-800-828-1438 para efectuar el pago por tarjeta de crédito. No envíe la información de tarjeta de crédito por fax.

NOTA: Los precios están sujetos a cambio sin notificación previa.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
NO guarde su caja fuerte sobre la bandeja en la cual se envió. L
as cajas fuertes de armas de fuego de SentrySafe, sometidas a prueba y verificadas por ETL, no cumplirán sus clasificaciones si la caja fuerte se guarda sobre la bandeja de embarque.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Si hay niños que residen en, o visitan su hogar, no deje su Caja Fuerte de Armas de Fuego de SentrySafe abierta y desatendida. Los niños que están jugando podrían quedar encerrados accidentalmente dentro de la caja fuerte. Mantenga su caja fuerte cerrada y enclavada en todo momento.

3-Number Combination Lock
Verrou à Combinaison de 3 Chiffres
Cerradura de Combinación de 3 Números



Electronic Lock
Verrou Électronique
Cerradura Electrónica

Serial No. ▶
N° de série ▶
No. de serie ▶

Combination ▶
Combinaison ▶
Combinación ▶